



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-CN.MЛ04.B.02093

Серия RU № 0700827

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Общество с ограниченной ответственностью «Радиофизические Тестовые Технологии»,  
адрес места нахождения: Россия, 125315, г. Москва, ул. Адмирала Макарова, д.10, стр. 1,  
адрес места осуществления деятельности: Россия, 107076, г. Москва, ул. 1-я Бухвостова, 12/11,  
корп. 53, оф. 508, телефон: +7 (495) 748 7861, адрес электронной почты: mail@certific.ru;  
Аттестат аккредитации № RA.RU.11MЛ04, включен в реестр 15.09.2015.

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Техкомпания Хуавэй», ОГРН: 1027739023212,  
адрес места нахождения и осуществления деятельности: Россия, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2,  
тел.: +7 (495) 234-0686, адрес электронной почты: Info-cis@huawei.com.

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Huawei Technologies Co., Ltd.  
адрес места нахождения: Administration Building Huawei Technologies Co., Ltd., Bantian, Longgang District, Shenzhen  
518129, Китай; место(а) осуществления деятельности по изготовлению продукции: Manufacture Building, Huawei  
Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай.

## ПРОДУКЦИЯ

Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) модель DRA-LX5.  
Серийный выпуск в соответствии с директивой европейского парламента 2014/30/EU.

## КОД ТН ВЭД ТС

8517 12 000 0

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Акта о результатах анализа состояния производства № АП19348 от 28.09.2018,  
Протоколов испытаний:  
№2018-094.5 от 28.09.2018, Испытательная лаборатория АО "НИИМТ", рег. №РОСС RU.0001.517966 с 15.04.2015.  
Схема сертификации 1с.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов и/или документов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (технических регламентов) согласно приложению к сертификату: №0482594.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

28.09.2018

ПО

27.09.2023

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

М.П.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Шелудченков Андрей Викторович  
(инициалы, фамилия)

Чижов Александр Александрович  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-CN.ML04.B.02093

Серия RU № 0482594

Лист № 1

Перечень стандартов и/или документов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (технических регламентов):

- ГОСТ 30805.22-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений (разделы 4-6);
- ГОСТ CISPR 24-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний (раздел 5);
- ГОСТ 32134.1-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 1. Общие технические требования и методы испытаний;
- ГОСТ Р 52459.17-2009 Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 17. Частные требования к оборудованию широкополосных систем передачи в диапазоне 2,4 ГГц, высокоскоростных локальных сетей в диапазоне 5 ГГц и широкополосных систем передачи данных в диапазоне 5,8 ГГц;
- ГОСТ Р 52459.24-2009 Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 24. Частные требования к подвижному и портативному радиооборудованию IMT-2000 CDMA с прямым расширением спектра и вспомогательному оборудованию;
- ГОСТ Р 52459.3-2009 Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 3. Частные требования к устройствам малого радиуса действия, работающим на частотах от 9 кГц до 40 ГГц;
- ГОСТ Р 52459.7-2009 Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 7. Частные требования к подвижному и портативному радиооборудованию и вспомогательному оборудованию систем цифровой сотовой связи (GSM и DCS).



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись

Шелудченков Андрей Викторович

инициалы, фамилия

подпись

Чижов Александр Александрович

инициалы, фамилия

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**1. Заявитель (изготовитель)** ООО «Техкомпания Хуавэй», выполняющее функции иностранного изготовителя «Huawei Technologies Co., Ltd.» в соответствии с контрактом №3011002120180001 от 01.01.2018г. с ним в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции этим требованиям

наименование организации или ФИО индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии

Administration Building, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, The People's Republic of China

адрес места нахождения (жительства) изготовителя средства связи

ул. Крылатская, д.17, корпус 2, Москва, 121614, Россия,

для юридического лица указывается адрес места нахождения; для индивидуального предпринимателя - адрес места жительства

тел.: (495) 234-0686, факс: (495) 234-0683, адрес электронной почты: info-cis@huawei.com,

телефон, факс, адрес электронной почты

зарегистрировано Межрайонной инспекцией МНС России № 39 по г. Москве, от 15.09.2000г. ОГРН 1027739023212, ИНН 7714186804

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер, идентификационный номер налогоплательщика (ИНН))

**в лице** уполномоченного представителя Устенко Марины Эдуардовны,

должность, фамилия, имя, отчество (при наличии) представителя организации, от лица которой принимается декларация о соответствии средств связи

**действующего на основании Доверенности № LG201711140008 от 20.11.2017г.**

наименование и реквизиты документа, дающего право подписывать декларацию о соответствии (заверенная в установленном законодательством РФ порядке, копия прилагается)

заявляет, что **Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) модель DRA-LX5, ТУ 6571-040-55189013-2018**

наименование, тип, марка средства связи, номер технических условий или иной документ изготовителя на русском языке, в соответствии с которым осуществляется производство средства связи

**производства «Huawei Technologies Co., Ltd.» (Administration Building, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, The People's Republic of China)**

адрес места нахождения (жительства) изготовителя средства связи

**соответствует:** «Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800 и Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне 2000 МГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 24.10.2017 № 571; «Правилам применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 13.10.2011 № 257 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 10.03.2015 № 68, от 05.05.2015 № 153, от 12.05.2015 № 157); «Правилам применения абонентских терминалов сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE и его модификации LTE-Advanced», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 06.06.2011 № 128 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 12.05.2014 № 123, от 06.10.2014 № 333, от 10.03.2015 № 68, от 05.05.2015 № 153, от 21.11.2016 № 580); «Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России № 124 от 14.09.2010 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 23.04.2013 № 93, от 22.04.2015 № 129)

наименование и реквизиты нормативного правового акта, содержащего требования, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием при необходимости пунктов, содержащих требования для данного средства связи

**и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.**

  
Подпись руководителя организации

М.Э. Устенко

И.О. Фамилия

**2. Назначение и техническое описание****2.1 Версия программного обеспечения: Android 8.1.0,**

Предустановленное ПО

Приложение	Версия ПО	Приложение	Версия ПО
Messages.apk	3.2.042	HwPowerGenieEngine3.apk	8.1.14.8
SwiftKeyFactorySettings.apk	2.1.0.258	HwEmuiManual.apk	8.0.1.006
HwOUC.apk	8.0.0.360	PredefinedEapSim.apk	1,0
HwPhoneService.apk	8.0.2.532	Yandex.apk	7,50
HwDetectRepair.apk	8.0.0.202	YandexBrowser.apk	18.4.0.2

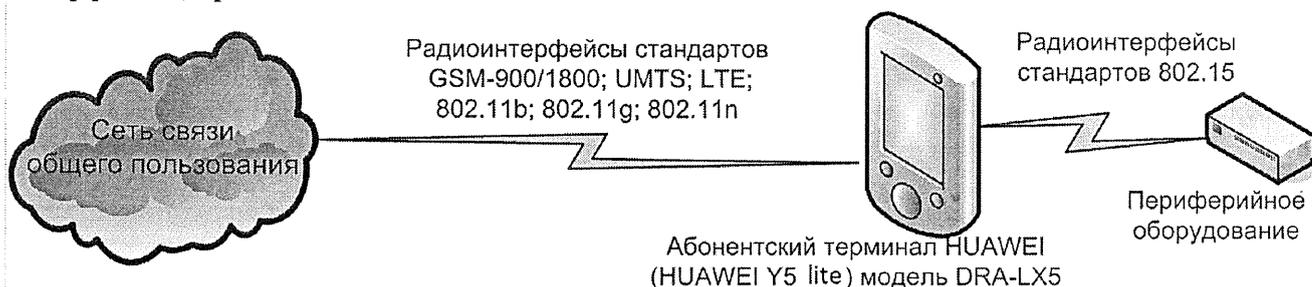
**2.2 Комплектность:** Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) модель DRA-LX5; USB-кабель; Наушники; Краткое руководство пользователя; Гарантийный талон; Инструмент для извлечения карт; Защитная пленка на экран.

**2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации в соответствии с нормативными правовыми актами, устанавливающими правила применения средств связи:** Применяется в качестве абонентской радиостанции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800; абонентской радиостанции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне 2000 МГц; абонентского терминала систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающий в диапазоне 900МГц (далее по тексту – UMTS); абонентского терминала сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE; оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных технологий открытых систем стандартов 802.15, 802.11b, 802.11g, 802.11n.

**2.4 Выполняемые функции:** Прием/передача голосовых сообщений; прием/передача коротких сообщений; прием/передача данных; доступ к ресурсам интернета. Имеет два международных идентификационных номера (IMEI).

**2.5 Ёмкость коммутационного поля для средств связи, выполняющих функции систем коммутации:** Не выполняет функции систем коммутации.

**2.6 Схемы подключения к сети связи общего пользования с обозначением реализуемых интерфейсов, протоколов сигнализации:**



**2.7 Электрические (оптические) характеристики; характеристики радиоизлучения:**

2.7.1 Оптические излучения отсутствуют.

2.7.2 Электрические характеристики отсутствуют.

Подпись руководителя организации

М.Э. Устенко

И.О. Фамилия

## 2.7.3 Характеристики радиоизлучения:

Наименование параметра	Значение параметра			
<b>Стандарты GSM-900/1800; UMTS</b>				
Диапазон рабочих частот, МГц: на передачу на прием	GSM-900	GSM-1800	UMTS-900	UMTS-2000
	880-915 925-960	1710-1785 1805-1880	880-915 925-960	1920-1980 2110-2170
Дуплексный разнос, МГц	45	95	45	190
Разнос каналов	200 кГц	200 кГц	5 МГц	5 МГц
Тип модуляции несущей	Гауссовская; 8-ми позиционная фазовая		QPSK, 16QAM, 64QAM	
Выходная мощность, не более	2,0 Вт	1,0 Вт	250 мВт	250 мВт
<b>Стандарты LTE</b>				
Диапазон рабочих частот, МГц: на передачу на прием	3	7	20	40
	1710-1785 1805-1880	2500-2570 2620-2690	832-862 791-821	2300-2400 2300-2400
Дуплексный разнос, МГц	95	120	-41	-----
Ширина полосы частот, МГц	5; 10	5; 10	5; 10	5; 10
Тип модуляции несущей:	BPSK, QPSK, 16 QAM, 64 QAM			
Выходная мощность, не более	23 дБм	23 дБм	23 дБм	23 дБм
<b>Стандарты 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n</b>				
Стандарт	802.15	802.11b	802.11g	802.11n
Диапазон частот, МГц	2400-2483,5	2400-2483,5	2400-2483,5	2400-2483,5
Метод расширения спектра	FHSS	DSSS	OFDM, DSSS, OFDM-DSSS	OFDM
Виды модуляции	GFSK	DBPSK; DQPSK; CCK	BPSK; QPSK; 16 QAM; 64 QAM	BPSK; QPSK; 16QAM; 64 QAM
Выходная мощность, не более	6 мВт	100 мВт	100 мВт	100 мВт

**2.8 Реализуемые стандарты и интерфейсы:** GSM-900/1800; UMTS; LTE; 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n.

**2.9 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения электропитания:** Рабочий диапазон температур от -20°C до +55°C, относительная влажность - от 5% до 95%. Питание осуществляется от встроенного источника постоянного тока – аккумуляторной батареи и от зарядного устройства.

**2.10 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования):** Имеет встроенные средства криптографии (шифрования).

**2.11 Сведения о наличии или отсутствии встроенных приемников глобальных спутниковых навигационных систем:** В состав Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) модель DRA-LX5 входят приемники глобальных спутниковых навигационных систем GPS / AGPS / ГЛОНАСС.

техническое описание средства связи, на которое распространяется декларация о соответствии средств связи

**3. Декларация принята на основании** протокола собственных испытаний № 2018-HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) DRA-LX5 от 27.08.2018; протокола испытаний и измерений № 18-607 от 27.08.2018 Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI Y5 lite) модель DRA-LX5 версия ПО Android 8.1.0, проведенных в испытательном центре АО «Исследовательский центр связи», аттестат аккредитации № RA.RU.21NB06 выдан Федеральной службой по аккредитации 19 марта 2018г., дата внесения сведений в реестр аккредитованных лиц 19 февраля 2018г., срок окончания действия аттестата аккредитации не установлен.

сведения о проведенных исследованиях (испытаниях) и об измерениях, а также о документах, послуживших основанием для подтверждения соответствия средств связи установленным требованиям

Подпись руководителя организации

М.Э. Устенко

И.О. Фамилия

Декларация составлена на четырёх листах

4. Дата принятия декларации 28.08.2018

число, месяц, год

Декларация действительна до 27.08.2028

число, месяц, год



М.П. \_\_\_\_\_  
(при наличии) Подпись руководителя организации или индивидуального предпринимателя, подавшего декларацию

М.Э. Устенко  
И.О. Фамилия

5. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи

М.П.



Подпись Уполномоченного представителя  
Федерального агентства связи

И.Н. Чурсин

И.О. Фамилия

Заместитель руководителя  
Федерального агентства связи





## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-TW.AЯ46.B.77068

Серия RU № 0435121

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва" ЗАО "Региональный орган по сертификации и тестированию", Адрес: 119049, Российская Федерация, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1, Фактический адрес: 117418, Российская Федерация, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, Телефон: +74956682715, +74991291911, Факс: +74991249996, E-mail: info@rostest.ru, Аттестат пер. № RA.RU.10AЯ46, 27.04.2015, Росаккредитация

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Фирма "Phihong Technology Co., Ltd." (Уполномоченное изготовителем лицо: Общество с ограниченной ответственностью «Р-ГРУПП» на основании Договора № 260-24/10-16 от 24.10.2016 г. ОГРН: 1157746642580, Сведения о государственной регистрации: Зарегистрировано Межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве от 16.07.2015 г., Юридический адрес: 107023, Москва, ул. Малая Семеновская, д. 3А, стр. 1, комн. 4, Телефон: +79256194072, Факс: +79256194072, E-mail: rgrouprus@gmail.com), Адрес: No. 568, Fusing 3rd Rd., Gueishan District, Taoyuan City 333 Taiwan, ТАЙВАНЬ (КИТАЙ). Телефон: 88633277288, Факс: 88633279008, E-mail: hans\_chen@phihong.com.tw

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Фирма "Phihong Technology Co., Ltd.", Адрес: No. 568, Fusing 3rd Rd., Gueishan District, Taoyuan City 333 Taiwan, ТАЙВАНЬ (КИТАЙ)

**ПРОДУКЦИЯ** Адаптеры питания торговой марки "HUAWEI", модель: HW-050450E00. Директива N 2014/35/EU, Директива N 2014/30/EU. Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ТС** 8504403009

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний № 0966-262 от 21.10.2016 г. Испытательный Центр продукции по физическим показателям (ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА") (рег. № RA.RU.21A365 от 11.04.2016 г.); Протокол испытаний № 2078к-16/430 от 24.10.2016 г. Испытательная лаборатория Федеральное бюджетное учреждение «Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Москве» (ФБУ «РОСТЕСТ-МОСКВА») (рег. № РОСС RU.0001.21ГА31 от 18.04.2014 г. по 18.04.2019 г. Акт анализа состояния производства органа по сертификации "РОСТЕСТ-Москва" № 1413-05 от 24.10.2016 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Условия хранения, срок хранения, срок службы указаны в сопроводительной документации, срок годности не установлен. Предприятия-изготовители продукции - см. Приложение (бланк № 0303172)

**СРОК ДЕЙСТВИЯ** с 24.10.2016

по 23.10.2021

включительно



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

М. Ю. Богатов  
(инициалы, фамилия)

О. Н. Круглова  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-TW.AЯ46.B.77068

Серия RU № 0303172

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
Предприятие-изготовитель:	
"Phihong (Dongguan) Electronics Co., Ltd."	КИТАЙ, Keji Road, Yinhu IND. Zone, Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong, P.R. China
"Dongguan Phitek Electronics Co., Ltd."	КИТАЙ, Tiesong Village, Qingxi Town, Dong Guan City, Guang Dong, P.R. China
"Phihong (Dongguan) Electronics Co., Ltd. Qingxi Tiesong Site"	КИТАЙ, Tiesong Village, Qingxi Town, Dong Guan City, Guang Dong P.R. China
"Dongguan Phitek Electronics Co., Ltd."	КИТАЙ, No. 1, Long Chen St. Xie Kug Cuen, Qingxi Town, Dong Guan City, Guang Dong 523652, P.R. China



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

М.П.

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

М. Ю. Богатов

(инициалы, фамилия)

О. Н. Круглова

(инициалы, фамилия)